

ПОВЫШЕНИЕ МОТИВАЦИИ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО СРЕДСТВАМИ СОВРЕМЕННОГО УЧЕБНИКА



Бартош Дана Казимировна
доктор педагогических наук, доцент
декан факультета дополнительного образования
ФГБОУ ВО «Институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Москва
bartosch@inbox.ru



Харламова Мария Витальевна
кандидат педагогических наук, доцент
заведующий кафедрой современных образовательных технологий факультета дополнительного образования
ФГБОУ ВО «Институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Москва
kharlamariya@yandex.ru

Аннотация: В статье рассматриваются вопросы развития у обучающихся мотивации к изучению русского языка как иностранного, их стимулирования к общению на изучаемом языке средствами учебника. Целью исследования является выявление на основе анализа современных тенденций в языковом образовании и актуальных исследований в области разработки учебников РКИ дополнительных принципов отбора и организации содержания в учебнике, которые бы сконцентрировали внимание авторов учебников и преподавателей не только на текстовом массиве, но и на деятельностном компоненте содержания учебника и обеспечили его высокий потенциал для мотивации обучающихся.

В исследовании использовались диалектический и аксиоматический методы, направленные на выявление возможностей современных учебников для мотивации обучающихся и разработку принципов отбора и организации содержания учебника, способствующих мотивации обучающихся к изучению иностранного языка. Метод наблюдений позволил сделать выводы о целесообразности использования тех или иных мотивационных приемов в процессе обучения на основе учебника.

Авторами был проанализирован процесс обучения русскому языку как иностранному языку на основе учебника в тесной связи с современными тенденциями в развитии языкового образования и спецификой учебника как средства обучения. Были рассмотрены возможности мотивации обучающихся средствами учебника, дополнены принципы отбора и организации содержания учебника, затрагивающие его два важных компонента: текстовый массив и деятельностный компонент, и способствующие созданию учебного процесса, интересного и лично-значимого для обучающихся.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, учебник, содержание учебника, принципы отбора содержания, поликультурная лингвистическая личность.

Введение

В последние десятилетия в условиях поликультурного пространства общий вектор языкового развития сместился на формирование поликультурной лингвистической личности, а динамика образовательного процесса обуславливается во многом процессами самоорганизации и самообучения.

При реализации современных целей обучения иностранным языкам прагматический и культурный аспекты содержания обучения связаны с решением воспитательных и образовательных задач в процессе развития умений общения на иностранном языке, что диктует необходимость изменения, как содержания учебного предмета, так и характера учебного взаимодействия между учителем и учащимися, а именно повышения активности, инициативности и самостоятельности обучающихся, что возможно только при условии высокой мотивации обучающихся к учебной деятельности.

Учебное взаимодействие осуществляется в значительной степени посредством учебника, который знакомит обучающихся с основными понятиями и категориями, содействует формированию мировоззрения, определённых взглядов, убеждений и качеств, осуществляя одновременно информирующую, обучающую, контролирующую и мотивирующую функции (Азимов, 2018, с. 370). Содержание выступает при этом как основной параметр учебника, задающий целевые уровни иноязычного образования и определяющий вектор и динамику его развертывания по всем аспектам.

Учебник содержит иноязычный материал, предназначенный для усвоения и подлежащий передаче, и предполагается, что на основе данного материала возможно создание на уроке мотивированного эмоционального взаимодействия учащихся друг с другом и с учителем. В процессе данного взаимодействия развиваются языковая, речевая, социокультурная, компенсаторная, учебно-познавательная компетенции. Преимущественно от учителя как главного организатора общения на уроке зависит, как учениками будет воспринято то или иное задание: как приглашение к обсуждению, обмену мнениями, творческой деятельности или как формальное. Учебник помогает учителю в данной деятельности, он направляет и ориентирует посредством содержания учебного материала, организации и характера подачи материала, предлагаемых технологий. Соответственно не только от учителя, но и от качества содержания учебника будет зависеть во многом успех каждого отдельного урока и эффективность учебного процесса в целом.

В последнее время основное внимание уделяется именно возможностям мотивирующего функционала учебника. Применительно к учебникам по русскому языку как иностранному (РКИ) ситуация осложняется тем, что обучение языку в стране данного языка может иметь различные конкретизированные цели и задачи. Обучение РКИ в довузовской подготовке, студентов различных профессиональных направлений, взрослых, обучающихся в профессиональных целях, и т.д. требует учета ряда специфических факторов, которые должны находить отражение в учебниках для данного контингента. В связи с этим в современной дидактической литературе предлагаются разнообразные решения вопроса повышения мотивационного потенциала учебников для той или иной группы обучающихся. Данные решения затрагивают преимущественно текстовый массив, обеспечивающий иноязычную материально-информационную платформу учебника, и представляют

собой требования к отбору содержания учебника: образцов устной и письменной речи, языкового и страноведческого материала (Коздра, 2019, с. 81). Общеизвестным фактом, однако, является то, что успех обучения зависит не столько от материала, сколько от организации работы с ним. Выделение универсальных принципов к отбору и организации содержания учебника иностранного языка, затрагивающих одновременно два его важных компонента: текстовый массив, а также деятельностный компонент – систему действий для обеспечения социальнокультурного взаимодействия участников образовательного процесса, будет способствовать повышению мотивационного потенциала современных учебников и соответственно более эффективному учебному процессу.

Целью исследования является выявление на основе анализа современных тенденций в языковом образовании и актуальных исследований в области разработки учебников РКИ дополнительных принципов отбора и организации содержания в учебнике, обеспечивающих его высокий потенциал для мотивации обучающихся.

Обзор литературы

Изменения парадигмы языкового образования, в центре которого сегодня находится формирование поликультурной лингвистической личности, изменения условий обучения, заключающиеся в концентрированности учебных часов и интенсификации учебного процесса (Кожевникова, 2019, с. 46), изменения в контингенте обучающихся, которые «всё более ориентированы на визуальные стратегии обработки переработки информации, в том числе учебной» (Владимирова, 2016, с. 1677), диктуют необходимость пересмотра и уточнения принципов отбора и организации содержания учебников по иностранному языку, определения его оптимальной структуры для того или иного этапа обучения с учетом возрастных особенностей и потребностей обучающихся. Речь идет о создании учебника нового поколения.

При этом учебник представляет собой «целостное, законченное произведение, которое систематизировано представляет и излагает учебную дисциплину либо в полном объеме, либо один из этапов ее изучения, а также создает устойчивую мотивацию для изучения данной дисциплины» (Аникина, 2016, с. 320). Основными ориентирами при отборе и организации содержания учебника остаются нормативные документы и государственные образовательные стандарты, цели обучения иностранным языкам и образовательные результаты, зафиксированные в программах для определенных образовательных этапов, современные дидактические и методические концепции, а также особенности возраста обучаемых, их потребности и интересы (Бартош, 2018, с. 15). Традиционные же принципы отбора и организации содержания учебника: доступности, целесообразности, наглядности, коммуникативности, концентризма в расположении учебного материала, минимизации, опоры на высказывание и текст как основные методические единицы, взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности, ситуативно-тематической подачи учебного материала (Капитонова, 2006, с. 67-82), дополняются и уточняются в современных исследованиях с тем, чтобы превратить учебник в мотивационный, а именно создать мотивационность в рамках учебного средства (Аникина, 2016, с. 320).

Так, применительно к обучению РКИ ряд авторов предлагают включать «больше информации об окружающей действительности, современниках, актуальных

общественных процессах и событиях, больше диалогов «для общения» в разговорном стиле» (Кожевникова, 2019, с. 48). Учебники по РКИ для взрослых обучающихся следует, по мнению М. Коздра, максимально приближать к реальному общению взрослого контингента учащихся, то есть они должны отвечать темам, обсуждаемым среди взрослых, их стилю общения (Коздра, 2019, с. 82). При обучении студентов разных направлений Е.В. Кожевникова, В.В. Вязовская, М.Е. Трубчанинова предлагают использовать принцип межпредметной координации, согласно которому отбор и организация текстов в учебнике происходят таким образом, «чтобы они были тематически связаны с материалом, который изучается на занятиях по специальным дисциплинам» (Кожевникова, 2019, с. 51). А при обучении студентов-иностранцев довузовского этапа обучения данные специалисты считают целесообразным включать в содержание учебника с целью мотивации обучающихся темы, необходимые «для учебы в России и овладения специальностью» (Кожевникова, 2019, с. 45).

Многие авторы рассматривают в качестве положительного мотивационного стимула включение в учебный процесс большого объема страноведческого материала при условии его положительной коннотированности для формирования у иностранцев позитивного восприятия образа русского человека (Кожевникова, 2019, с. 45). Данный материал должен способствовать ознакомлению студентов с реалиями «чужого» для них общества и обогащению их фоновых знаний, а также сравнению того, «как это «чужое» представлено в разных традициях, что помогает постичь богатство собственной культуры» (Баранова, 2017, с. 11-14).

Мотивации обучающихся к изучению языка может способствовать, по мнению М.Н. Аникиной, придание «учебнику черт художественного произведения, а именно законченного повествования, обязательно связанного общим персонажем или персонажами и единой сюжетной линией» (Аникина, 2016, с. 320). Подобная организация учебного материала позволила бы включить в учебный процесс реалистичное и современное содержание, а также вовлекать учащихся в общение с персонажами для обсуждения возникающих проблем (Аникина, 2016, с. 321). За введение в учебник сквозных персонажей выступают и другие специалисты. По их мнению, это позволит представить «типовые языковые характеристики речи россиян разных возрастных групп, проявляющиеся в текстах различной тематики и различных ситуациях общения» (Кожевникова, 2019, с. 48).

В дидактической литературе присутствуют также разнообразные предложения по отбору и организации лексического и грамматического материала, его объема и распределения по темам, но данные идеи касаются, прежде всего, возможности оптимальной реализации образовательных результатов в соответствии с программными требованиями, но не мотивации обучающихся, поэтому не были здесь приведены.

Рассмотренные выше предложения по модернизации содержания современных учебников РКИ с целью мотивации обучающихся к учебно-познавательной деятельности затрагивают преимущественно текстовый массив, обеспечивающий иноязычную материально-информационную платформу учебника, и в меньшей степени – деятельностный компонент. Но, на наш взгляд, именно данный компонент, реализующий

систему действий для обеспечения социальнокультурного взаимодействия участников образовательного процесса, является наиболее важным для повышения мотивационного потенциала современных учебников и соответственно эффективности учебного процесса. Успех обучения зависит не столько от материала, сколько от организации работы с ним. Поэтому в учебниках в виде заданий должны быть наглядно представлены «тактики, которые будут побуждать к речевому действию, задавать направленность речевого поведения обучающихся» (Коздра, 2019, с. 83). Соответственно традиционные принципы отбора и организации содержания учебника должны быть дополнены принципами, которые бы затрагивали одновременно два важных компонента содержания: текстовый массив и деятельностный компонент.

Материалы и методы

В ходе исследования были использованы теоретические и эмпирические методы. На основе диалектического метода процесс обучения русскому языку иностранному языку посредством учебника был проанализирован в тесной связи с современными тенденциями в развитии языкового образования и спецификой учебника как средства обучения и его ролью и местом в учебном процессе. Посредством аксиоматического метода были рассмотрены возможности мотивации обучающихся средствами учебника, дополнены принципы отбора и организации содержания учебника. Метод наблюдений позволил сделать выводы о целесообразности использования рассмотренных мотивирующих приемов в процессе обучения. Материалом послужили исследования, посвященные анализу психологических особенностей учебного процесса, основные положения психолого-педагогических и лингводидактических теорий и современных подходов к реализации образовательного процесса, актуальные исследования в области разработки учебников по РКИ.

Результаты и обсуждение

Современный учебник отражает тенденции в образовании в целом, языковом образовании и обучении конкретному иностранному языку, в частности, например, реализует системно-деятельностный подход, то есть ориентирует учащихся на активную учебно-познавательную деятельность в процессе формирования компетенций, необходимых для эффективной коммуникации на иностранном языке в ситуациях межличностного и межкультурного общения; направлен на достижение не только предметных, но и метапредметных, а также личностных результатов обучения; способствует формированию универсальных учебных действий, к которым относятся регулятивные, познавательные, коммуникативные и др. Таким образом, ориентация учебника на реализацию основной цели - формирование межкультурной коммуникативной компетенции, предполагающей способность и готовность участвовать в межкультурном общении, сопряжена с решением воспитательных, культурных, межкультурных и прагматических задач.

Соответствие заявленных в учебнике целей обучения требованиям государственного стандарта, адекватность упражнений, повторяемость материала как условие эффективного овладения речевым материалом и т.д. являются обязательными критериями разработки современного учебника с тем, чтобы он мог эффективно выполнять функции основного средства обучения.

Учитывая, что в качестве цели иноязычного образования рассматривается формирование личности, способной к успешной межкультурной коммуникации с представителями разных языковых, этнических, религиозных, социальных групп, а соответственно способной при контактах с другой культурой понять иной образ жизни, иные ценности, отказаться от существующих стереотипов и предрассудков, считаем необходимым дополнить требования к современным учебникам иностранного языка. Данные требования отражаются в принципах отбора и организации учебного содержания и имеют целью мотивировать учащихся к изучению иностранного языка, к его использованию в качестве средства общения на уроке.

Согласно принципу одновременного развития навыков и умений, этап тренировки учебного материала объединяется с этапом непосредственного использования данного материала в речи. В своих исследованиях, посвященных изучению психологических основ обучения иностранным языкам, отечественные психологи Б.В. Беляев, И. А. Зимняя, А. А. Леонтьев и др., отмечают, что учащиеся лучше осознают и понимают автоматизированные навыки, если автоматизация языковых или речевых моделей осуществлялась непосредственно в иноязычно-речевой деятельности, так как языковые средства в данных условиях объединяются с мышлением учащихся (Беляев, 1965, с. 86).

По мнению Б.В. Беляева, овладеть языком невозможно, выучив стандартные фразы из диалогов по разным темам повседневной жизни (Беляев, 1965, с. 95). В живом общении, в каждой коммуникативной ситуации для речи характерны уникальность и неповторимость, поэтому заученные тексты и типовые предложения не могут являться основой для ее продуцирования. В связи с этим более методически целесообразными являются задания, основанные на интеграции всех видов речевой деятельности при освоении нового лексико-грамматического материала, предполагающие продуцирование обучающимися живой, естественной речи. Основой для создания собственных высказываний могут быть исходный текст, проблемный вопрос, иллюстрация, вербальное описание ситуации и т.д. Уже на этапе предъявления семантизация новой лексики может быть основана на активной деятельности учащихся, на соотношении слов с предметными картинками или объектами на сюжетной картинке, звуковыми образами в аудиозаписи и одновременным употреблением данной лексики в речевых образцах – высказываниях о самих себе.

Так, в учебнике русского языка как иностранного «Поехали!», базовый курс (Чернышов, 2011), каждый урок начинается с речевых заданий, предлагающих обучающимся рассказать о себе по теме урока. Например, в третьем уроке «Кто рано встает, тому бог дает!», посвященному организации распорядка дня, первое задание включает в себя вопросы: «Что вы делаете утром, что днём, что вечером, а что ночью?», «Что вы не любите делать?»; в пятом уроке «Свободное время» обучающиеся в качестве первого задания сообщают, куда они ходят в выходные, и т.д. Для ответов обучающиеся используют лексические средства, которые авторы приводят в этих же заданиях в сопровождении с иллюстрациями. Таким образом, освоение нового лексического и грамматического материала изначально проходит в активной форме, в условиях иноязычной речевой деятельности.

Дополнение списка традиционных принципов отбора и организации содержания в

учебнике принципом полной ориентации в деятельности обусловлен необходимостью стимулирования учащихся к продуцированию самостоятельных высказываний на иностранном языке, а также предупреждения/снятия возможных трудностей в планировании и оформлении данных высказываний. Данный принцип реализуется посредством предоставления опор разных видов. К функциям опор относится, прежде всего, психологическая и языковая поддержка. Ориентируя учащихся в деятельности, опоры компенсируют или устраняют у них тем самым боязнь ошибиться и неуверенность в себе. Опоры могут быть ситуативными и представлять собой описание или наглядное изображение участников коммуникации, коммуникативной задачи, обстоятельств и темы общения, то есть могут содержаться в тексте, быть заданы иллюстрацией, являться частью задания. Использование вербальных опор, представленных в виде плана, ключевых слов, вопросов, словосочетаний, незаконченных предложений, ассоциограмм, карт памяти и т.д., зависит, как правило, от учебных задач и этапа развития тех или иных умений и навыков.

Обозначенные виды опор активно представлены во многих учебниках русского языка как иностранного для разных этапов обучения и разного возрастного контингента обучающихся. Так, в учебнике «Поехали!» для составления рассказа о себе предложены следующие опоры: «Я Утром встаю в Я принимаю ... и завтракаю. На завтрак я ем ... и пью ..., но я никогда не ем ... и не пью Потом я иду Там я Мне очень нравится» (Чернышов, 2011, с. 26). Данная опорная схема монолога представляет образец выполнения и обеспечивает языковую помощь в оформлении собственного текста.

Наиболее актуальными для обучающихся являются опоры на начальном этапе обучения, так как помогают не только составить высказывания о себе, но и тренировать употребление в речи лексических средств и грамматических конструкций, подлежащих обязательному усвоению. Например, в учебнике «Жили-были» одно из заданий предлагает обучающимся ответить на вопросы о том, как они изучают русский язык: «1. Как вы понимаете по-русски, хорошо или плохо? 2. Как вы говорите по-русски, быстро или медленно? 3. Вы много работаете дома? 4. Как вы слушаете, внимательно или невнимательно? ...» (Миллер, 2009, с. 41). Вопросы содержат лексические единицы - варианты, которые обучающиеся могут использовать в своих высказываниях.

Хотелось бы отметить взаимосвязь принципа ориентации в деятельности с принципом сотворчества. Опоры не только выполняют определенные методические задачи, обеспечивая, например, обучающимся помощь в планировании и оформлении высказывания, но и реализуют творческий подход к использованию иностранного языка, а именно, дают возможность самостоятельно выбирать содержание, трансформировать, комбинировать и дополнять языковые и речевые средства в соответствии с коммуникативными задачами и собственными речевыми намерениями.

Реализации принципа интерактивности способствует использование различных видов заданий, которые направлены на организацию интерактивного взаимодействия учащихся с преподавателем и друг с другом. Как уже было отмечено, к специфическим чертам иностранного языка как предмета относится обучение языку посредством обучения общению на нем, соответственно к важнейшим функциям современного учебника

мы относим мотивирующую. Учебник должен развивать и поддерживать мотивацию к изучению иностранного языка, создавая условия и предоставляя возможности для речевого общения на изучаемом языке.

Задания проблемного, исследовательского, игрового характера имеют своей целью ориентировать обучающихся на обсуждение информации, обмен идеями и мнениями, выражение и обоснование своей точки зрения. Обращение к эмоциональной сфере обучающихся, их фантазии, нестандартные или неожиданные вопросы способствуют не только снижению стресса, повышению концентрированности внимания обучающихся, но и раскрытию их личности, выражению индивидуальности, общению на изучаемом языке от своего лица, например, «Чем вы займетесь, если у вас будет больше свободного времени? Есть вещи, которые вы никогда не поймете? Какие? Вы часто поднимаетесь на высокий этаж без лифта? Сколько килограммов вы можете поднять?» (Чернышов, 2011, с. 46.); «Какой у вас любимый день? Какой день вы не любите? Почему? Какой день для вас счастливый? Как вы думаете, почему говорят, что понедельник – день тяжелый? ...» (Чернышов, 2011, с. 58). Предложение обучающимся вопросов для обсуждения в группе может способствовать созданию интерактивного взаимодействия обучающихся друг с другом и с учителем: «Для чего люди спят? Сколько дней человек может не спать? ... На севере полгода полярная ночь без солнца и полгода полярный день без ночи. Как вы думаете, как там живут люди? Как там лучше организовать рабочий день?» и др. (Чернышов, 2011, с. 36).

Принцип поликультурной ориентации и многоаспектности социо-лингвокультурной информации предусматривают учет при отборе содержания учебника закономерностей и условий для успешного развития межкультурной компетенции.

Принцип поликультурной ориентации предполагает обязательное включение в учебник материала о родной культуре и культуре других стран, не обязательно входящих в языковое пространство страны изучаемого языка. Проблема монокультурной ориентации многих учебников иностранного языка представляется в этой связи наиболее актуальной. Монокультурность предполагает предоставление информации только об одной культуре, как правило, о стране изучаемого языка, и игнорирование особенностей языка и культуры учащихся. Но данные особенности должны присутствовать в учебнике, а соответственно и в учебном процессе, так как могут внести коррективы в коммуникацию на иностранном языке и являются основанием / фундаментом для восприятия другой культуры. Изучение другой культуры не имеет целью имитацию или подражание носителям языка в последующем. Учащиеся с одной стороны познают чужие культуры, с другой, учатся познавать самих себя и представлять свою культуру. Чужой мир трактуется с позиции собственной культуры и наоборот. Именно таким образом, по мнению У. Цойнера, может быть изменено этноцентрическое отношение к своей культуре как центральной, главной по отношению к другим и преодолены стереотипы (Zeuner, 2001). У обучающихся должен быть определенный фундамент знаний, ценностей, норм в собственной культуре с тем, чтобы они имели основание для сравнений тех или иных явлений в своей и чужих культурах, могли идентифицировать себя с данными явлениями. Данный тезис объясняется тем, что при знакомстве с другой культурой, анализе и осознании элементов (общих или различных в двух культурах) происходит интеграция

данных элементов в уже сложившуюся систему мышления и ценностей, что является одним из условий эффективного взаимодействия с представителями других культур.

Принцип многоаспектности социо-лингвокультурной информации реализуется посредством включения в содержание учебника помимо страноведческой информации о фактах, институтах, истории, искусстве и культуре большого количества материала о повседневной жизни носителей языка.

Если рассматривать понятие «культура» в интерпретациях различных исследователей (И.А. Беляев, Г.П. Выжлецов, В.С. Степин, А.Я. Флиер, А.И. Шендрик, С. Altmayer, G. Hofstede, U. Litters, A. Thomas и др.), то очевидно единство авторов в определении культуры как некой важной системы, включающей в себя определенные знания, символы, ценности, ритуалы и служащей ориентиром для конкретной группы людей в восприятии, мышлении, оценивании, деятельности. Данная система затрагивает разнообразные сферы жизни, которые наглядно представлены Г. Нойнером в виде компонентов социокультурного мира учащегося: повседневная жизнь (ситуации, роли, общение, поведение); социально-культурные структуры (социальные институты); родной язык (структура, употребление); знания и опыт, приобретенные в родной культуре (Neuner, 1993). Компоненты другого мира / другой культуры всегда будут восприниматься через призму компонентов родной культуры. Предоставление учащимся информации обо всех компонентах другого мира обеспечивает более полное представление о другой культуре и соответственно ориентирование в ней. Но учитывая, как уже отмечалось, что межкультурная компетенция включает в себя умения выявлять и учитывать культурные особенности в различных коммуникативных ситуациях и что познание чужого происходит на основании уже известного / родного, нам представляется целесообразным более активное включение в учебный процесс информации именно о повседневной жизни в стране изучаемого языка. Опыт в повседневной коммуникации и универсальные жизненные потребности близки и понятны учащимся и могут стать на начальном этапе основанием для сравнения родного и чужого. Практически по любой теме можно предложить обучающимся рассказать о своей стране. Например, по теме «Свободное время» обучающиеся сообщают, куда в их стране ходят студенты, пенсионеры, миллионеры, интеллектуалы и т.д. (Чернышов, 2011, с. 56), по теме «Путешествие» обучающиеся могут посоветовать, куда поехать в их стране и что там посмотреть (Миллер, 2009, с. 109).

Отбор текстовой составляющей учебника иностранного языка в соответствии с приведенными принципами сопряжен с развитием у учащихся умений уже даже не просто уместного в той или иной ситуации коммуникативного поведения, а именно умений самостоятельно анализировать, сопоставлять, интерпретировать те или иные культурные явления, уважать их и учитывать культурные особенности в общении. Процесс познания другой культуры является многогранным и включает в себя восприятие, анализ, сравнение, интерпретирование, идентифицирование, осознание и т.д. Все эти действия являются сугубо субъективными и могут быть выполнены только непосредственно самой личностью, в нашем случае учащимися. Соответственно просто передача знаний о тех или иных культурных особенностях при пассивной деятельности учащихся не имеет по сути никакого отношения к познанию культуры. Реализуемый на страницах учебника «диалог культур» посредством включения, например, различных повседневных коммуникативных

ситуаций с участием представителей как изучаемой, так и родной культур развивается дальше самими учащимися, когда они, уже самостоятельно, работают (анализируют, осмысливают и т.д.) с выявленными особенностями, схожестями или различиями, идентифицируют себя с полученной информацией.

Заключение

По результатам проведенного исследования нами были сформулированы выводы:

1. Деятельностный компонент содержания учебника, реализующий систему действий для обеспечения социальнокультурного взаимодействия участников образовательного процесса, является наиболее важным для повышения мотивационного потенциала современных учебников и соответственно эффективности учебного процесса, так как успех обучения зависит не столько от материала, сколько от организации работы с ним.
2. Следование при отборе и организации содержания учебника принципу одновременного развития навыков и умений должно обеспечить объединение этапа тренировки учебного материала с этапом непосредственного использования данного материала в речи, активное использование заданий, основанных на интеграции всех видов речевой деятельности при освоении нового лексико-грамматического материала, предполагающих продуцирование обучающимися живой, естественной речи уже на этапе освоения нового лексического и грамматического материала.
3. Принцип полной ориентации в деятельности имеет целью мотивирование обучающихся к продуцированию самостоятельных высказываний на иностранном языке посредством предупреждения/снятия возможных трудностей в планировании и оформлении данных высказываний за счет предоставления опор разных видов.
4. Реализация принципа сотворчества обеспечивает обучающимся возможность самостоятельно выбирать содержание, трансформировать, комбинировать и дополнять языковые и речевые средства в соответствии с коммуникативными задачами и собственными речевыми намерениями.
5. Принцип интерактивности предполагает включение в содержание учебника различных видов заданий, которые направлены на организацию интерактивного взаимодействия учащихся с преподавателем и друг с другом и способствуют раскрытию личности учащихся, выражению индивидуальности, общению на изучаемом языке от своего лица. Обращение к эмоциональной сфере обучающихся, их фантазии, нестандартные или неожиданные вопросы являются дополнительными мотивационными стимулами.
6. Способствовать повышению мотивации обучающихся может включение в учебник, согласно принципу поликультурной ориентации, материала о родной культуре и культуре других стран, не обязательно входящих в языковое пространство страны изучаемого языка, а также большого количества материала о повседневной жизни носителей языка, в соответствии с принципом многоаспектности социолингвокультурной информации. Обязательным условием реализации данных

принципов является сопровождение текстового материала заданиями на анализ, сопоставление, интерпретацию информации.

Рассмотренные принципы могут учитываться, как авторами учебников при их разработке, так и учителями при выборе учебника или дополнительного учебного материала.

Реализация обозначенных принципов способствует отбору и организации содержания учебника в соответствии с современными тенденциями в языковом образовании и обучении иностранным языкам. На основе данного содержания становится возможным создание учебного процесса, интересного и лично-значимого для обучающихся, в котором они активно познают иностранный язык и новую для них иноязычную культуру, мотивированно общаются на изучаемом языке.

Список литературы

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н., Современный словарь методических терминов и понятий. Теория и практика обучения языкам. М.: Русский язык. Курсы, 2018. 496 с.
2. Аникина М.Н. Учебник-книга как новый «мотивационный» жанр учебной литературы по РКИ // Язык, культура, менталитет: проблемы изучения в иностранной аудитории сборник научных статей XV международной научно-практической конференции. Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена. 2016. С. 319-322.
3. Баранова С.Е., Зозуля Е.А. Современный учебник РКИ в аспекте лингвопедагогической имагологии // Язык и личность в поликультурном пространстве сборник статей. под редакцией И.Н. Авдеевой. Москва, 2017. С. 11-15.
4. Бартош Д.К., Северова Н.Ю., Харламова М.В., К вопросу о педагогических основах проектирования и моделирования обучения иностранному языку на основе электронного учебника // Гуманитарные науки и образование. Том 9, № 3(35). 2018. С. 13-20.
5. Беляев Б.В., Очерки по психологии обучения иностранным языкам: пособие для преподавателей и студентов. М.: Просвещение, 1965. 227 с.
6. Владимирова Л.В., Визуальный ряд современного учебника по РКИ // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. 2016. № 5. С. 1677-1681.
7. Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. СПб.: Златоуст, 2006. 272 с.
8. Кожевникова Е.В., Вязовская В.В., Трубочанинова М.Е., Учебник русского языка как иностранного: на перекрестке путей, мнений, интересов // Русистика. 2019. Т. 17. № 1. С. 42-62.
9. Коздра М., Каким должен быть учебник по русскому языку как иностранному для взрослых учащихся // Русистика. 2019. т. 17. № 1. С. 78-89.

10. Мазунова Л.К., Хасанова Р.Ф., Принципы создания современного учебника по иностранному языку // Вестник Башкирского университета. 2010. Т.15. №3. С. 831-834.
11. Миллер Л.В., Политова Л.В., Рыбакова И.Я., Жили-были... 28 уроков русского языка для начинающих. Учебник. 8-е издание. С-Пб.: «Златоуст», 2009.
12. Чернышов С., Чернышова А., Поехали! Русский язык для взрослых. Базовый курс. 3е издание. Часть 2. Том 1. С-Пб. «Златоуст», 2011.
13. Neuner G. Rahmenkonzept einer lernerorientierten Landeskundedidaktik im Fremdsprachenunterricht// Handout auf der Tagung „Fremde Welt und eigene Wahrnehmung. Konzepte von Landeskunde im fremdsprachlichen Deutschunterricht. Kassel, 18. 20. 11. 1993.

Increasing motivation to learn Russian as a foreign language by means of a modern textbook

Abstract: *The article discusses the development of students' motivation to learn the Russian as a foreign language, their incentives to communicate in the target language using the textbook. The aim of the study is to identify, based on an analysis of modern trends in language education and relevant research in the field of developing textbooks of RCTs, additional principles for selecting and organizing content in a textbook that would focus the attention of textbook authors and teachers not only on the text array, but also on the activity component of the textbook content and provided its high potential for motivating students.*

The study used dialectical and axiomatic methods aimed at identifying the capabilities of modern textbooks to motivate students and developing principles for the selection and organization of textbook content that contribute to motivating students to learn a foreign language. The method of observation allowed us to draw conclusions about the advisability of using certain motivational techniques in the learning process based on the textbook.

The authors analyzed the process of teaching Russian as a foreign language on the basis of the textbook in close connection with modern trends in the development of language education and the specifics of the textbook as a teaching tool. The possibilities of motivating students with the help of the textbook were examined, the principles of selecting and organizing the content of the textbook, affecting its two important components: the text array and the activity component, and contributing to the creation of the educational process, interesting and personally significant for students, were supplemented.

Keywords: *Russian as a foreign language, textbook, textbook content, principles for selecting content, multicultural linguistic personality.*